

NEUVOSTON YHTEINEN KANTA 2006/318/YUTP,

hyväksytty 27 päivänä huhtikuuta 2006,

Burmaan/Myanmariin kohdistettavien rajoittavien toimenpiteiden uusimisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 15 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvosto hyväksyi 26 päivänä huhtikuuta 2004 yhteisen kannan 2004/423/YUTP Burmaan/Myanmariin kohdistettavien rajoittavien toimenpiteiden uusimisesta ⁽¹⁾. Näillä toimenpiteillä korvattiin yhteisellä kannalla 2003/297/YUTP ⁽²⁾ määrätty toimenpiteet, joilla oli korvattu alunperin vuonna 1996 hyväksytyt rajoittavat toimenpiteet ⁽³⁾.

(2) Neuvosto hyväksyi 25 päivänä huhtikuuta 2005 yhteisen kannan 2005/340/YUTP Burmaan/Myanmariin kohdistettavien rajoittavien toimenpiteiden uusimisesta ⁽⁴⁾. Näiden toimenpiteiden voimassaolo lakkaa 25 päivänä huhtikuuta 2006.

(3) Ottaen huomioon Burman/Myanmarin nykyisen poliittisen tilanteen, jota kuvaavat seuraavat seikat:

— sotilasviranomaiset eivät ole ryhtyneet todelliseen keskusteluun demokraattisen liikkeen kanssa kansalliseen sovintoon, ihmisoikeuksien kunnioittamiseen ja demokratiaan johtavasta prosessista;

— todellisen ja avoimen kansalliskokouksen järjestämistä ei ole sallittu;

— Daw Aung San Suu Kyin, muiden Kansallisen demokraattiliiton (NLD) jäsenten ja muiden mielipidevankien pitäminen jatkuvasti kotiarestissa;

— Kansallisen demokraattiliiton ja muiden järjestäytyneiden poliittisten liikkeiden jatkuva häirintä;

— jatkuvat vakavat ihmisoikeusloukkaukset, mukaan lukien se, ettei ole ryhdytty toimiin pakkotyön poistamiseksi Kansainvälisen työjärjestön korkean tason ryhmän vuoden 2001 raportin suositusten ja ILO:n valtuuskuntien myöhempien suositusten ja ehdotusten mukaisesti; ja

— viimeaikaiset tapahtumat kuten kansainvälisiin järjestöihin ja valtiosta riippumattomiin järjestöihin kohdistuvien rajoitusten lisääminen,

neuvosto katsoo, että on täysin perusteltua säilyttää rajoittavat toimenpiteet, jotka kohdistuvat Burman/Myanmarin sotilashallintoon, niihin, jotka hyötyvät eniten sotilashallinnon harjoittamasta huonosta hallinnosta ja niihin, jotka aktiivisesti haittaavat kansalliseen sovintoon, ihmisoikeuksien kunnioittamiseen ja demokratiaan tähtäävää prosessia.

(4) Tämän vuoksi viisumikieltoa ja varojen jäädyttämistä olisi jatkettava siten, että ne koskevat sotilashallinnon, asevoimien ja turvallisuusjoukkojen jäseniä, sotilashallinnon taloudellisia etuja sekä muita sotilashallintoon yhteydessä olevia yksilöitä, ryhmiä, yrityksiä ja yksiköitä, jotka laativat tai toteuttavat Burman/Myanmarin demokratioinnin vastaisia politiikkoja tai jotka hyötyvät näistä politiikoista, sekä heidän perheitään ja yhteistyökumppaneitaan.

(5) Tämän vuoksi näissä toimenpiteissä olisi edelleen kielletävä rahoituslainojen tai -luottojen asettaminen Burman valtion omistamien yritysten saataville sekä osuuden tai lisäosuuden hankkiminen tällaisesta yrityksestä.

⁽¹⁾ EUVL L 125, 28.4.2004, s. 61. Yhteinen kanta sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna yhteisellä kannalla 2005/340/YUTP (EUVL L 108, 29.4.2005, s. 88).

⁽²⁾ EUVL L 106, 29.4.2003, s. 36. Yhteinen kanta sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston päätöksellä 2003/907/YUTP (EUVL L 340, 24.12.2003, s. 81).

⁽³⁾ Yhteinen kanta 96/635/YUTP (EYVL L 287, 8.11.1996, s. 1). Yhteinen kanta sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna yhteisellä kannalla 2002/831/YUTP (EYVL L 285, 23.10.2002, s. 7).

⁽⁴⁾ EUVL L 108, 29.4.2005, s. 88.

(6) Neuvosto katsoo, että vaikka tietyt tällä yhteisellä kannalla määrättyt rajoittavat toimenpiteet kohdistuvat Burman/Myanmarin hallinnon kanssa yhteydessä oleviin henkilöihin sekä heidän perheisiinsä, alle 18-vuotiaiden lasten ei pitäisi periaatteessa olla näiden toimenpiteiden kohteena.

- (7) Korkean tason vierailuja poliittisten osastojen päälliköiden ja sitä korkeammalla tasolla koskevan kiellon täytäntönpäannon jatkaminen ei saisi vaikuttaa tapauksiin, joissa Euroopan unioni päättää, että vierailun välittömänä tarkoituksena on pyrkimys kansalliseen sovintoon, ihmisoikeuksien kunnioittamiseen ja demokratiaan Burmassa/Myanmarissa.
- (8) Jos yleinen poliittinen tilanne Burmassa/Myanmarissa paranee huomattavasti, harkitaan sekä näiden rajoittavien toimenpiteiden keskeyttämistä että yhteistyön aloittamista vähitellen uudelleen Burman/Myanmarin kanssa, sen jälkeen kun neuvosto on arvioinut tilanteen kehittymistä.
- (9) Tiettyjen toimenpiteiden täytäntönpäanno edellyttää yhteisön toimia,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN YHTEISEN KANNAN:

1 artikla

1. Kielletään aseiden ja kaikenlaisten niihin liittyvien tarvikkeiden, myös ampuma-aseiden ja -tarvikkeiden, sotilasajoneuvojen ja -laitteiden, puolisolitaallisten tarvikkeiden ja edellä mainittuihin tarkoitettujen varaosien sekä sellaisten tarvikkeiden, joita voidaan käyttää kansallisiin sortotoimiin, myynti, toimitus, siirto ja vienti Burmaan/Myanmariin jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltioiden alueelta käsin taikka jäsenvaltioiden lippua käyttävillä aluksilla tai ilma-aluksilla, siitä riippumatta, ovatko ne peräisin jäsenvaltioiden alueelta.

2. Kielletään:

- a) teknisen avun, välityspalvelujen ja muiden sellaisten palvelujen tarjoaminen, jotka liittyvät sotilastoimintaan tai aseiden ja kaikenlaisten niihin liittyvien tarvikkeiden, myös ampuma-aseiden ja -tarvikkeiden, sotilasajoneuvojen ja -laitteiden, puolisolitaallisten tarvikkeiden ja edellä mainittuihin tarkoitettujen varaosien sekä sellaisten tarvikkeiden, joita voidaan käyttää kansallisiin sortotoimiin, toimitukseen, valmistukseen, huoltoon ja käyttöön, suoraan tai epäsuorasti Burmassa/Myanmarissa oleville luonnollisille tai oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Burmassa/Myanmarissa;
- b) sotilastoimintaan liittyvän rahoituksen tai rahoitustuen, myös erityisesti avustusten, lainojen ja vientiluottovakuutusten, myöntäminen aseiden ja niihin liittyvien tarvikkeiden sekä sellaisten tarvikkeiden, joita voitaisiin käyttää kansallisiin sortotoimiin, myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin, tai niihin liittyvän teknisen avun, välityspalvelujen ja muiden palvelujen tarjoamiseen suoraan tai epäsuorasti Burmassa/Myanmarissa oleville henkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Burmassa/Myanmarissa;
- c) tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen sellaisiin toimiin, joiden tavoitteena tai seurauksena on a tai b alakohdassa tarkoitettujen kieltojen kiertäminen.

2 artikla

1. Mitä 1 artiklassa säädetään, ei sovelleta:

- a) pelkästään humanitaariseen tai suojaavaan käyttöön tai yhteiskunnan rakenteiden kehittämistä koskeviin Yhdistyneiden kansakuntien, Euroopan unionin ja yhteisön ohjelmiin ei-tappavien puolustustarvikkeiden sekä sellaisten tarvikkeiden, joita voidaan käyttää kansallisiin sortotoimiin, taikka Euroopan unionin ja Yhdistyneiden kansakuntien kriisinhallintaoperaatioihin tarkoitettujen tarvikkeiden myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin,
- b) miinanraivauskaluston ja miinanraivaustoimissa käytettävien tarvikkeiden myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin,
- c) niihin tarvikkeisiin tai ohjelmiin ja operaatioihin liittyvän rahoituksen tai rahoitustuen myöntämiseen,
- d) niihin tarvikkeisiin tai ohjelmiin ja operaatioihin liittyvän teknisen avun antamiseen,

edellyttäen, että asianomainen toimivaltainen viranomainen on ennalta hyväksynyt kyseisen viennin.

2. Mitä 1 artiklassa säädetään, ei sovelleta suoja-asuihin, luodinkestävät liivit ja sotilaskypärät mukaan luettuina, joita Yhdistyneiden kansakuntien henkilöstö, Euroopan unionin, yhteisön tai sen jäsenvaltioiden henkilöstö, tiedotusvälineiden edustajat sekä humanitaarisessa työssä ja kehitysyhteistyössä toimivat työntekijät ja avustava henkilökunta vievät tilapäisesti Burmaan/Myanmariin yksinomaan henkilökohtaiseen käyttöön.

3 artikla

Muu kuin humanitaarinen apu ja kehitysohjelmat keskeytetään. Poikkeuksia tehdään sellaisten hankkeiden ja ohjelmien osalta, joilla tuetaan:

- a) ihmisoikeuksia, demokratiaa, hyvää hallintotapaa, konfliktinestoa sekä kansalaisyhteiskunnan toimintaedellytysten kehittämistä;
- b) terveys- ja opetusaloja, köyhyyden lievittämistä ja erityisesti köyhimpien ja suojattomimpien kansanosien perustarpeiden ja toimeentulon turvaamista;
- c) ympäristönsuojelua ja erityisesti ohjelmia, joissa käsitellään metsien hävitykseen johtavien kestäättömien ja liiallisten hakkuiden ongelmaa.

Hankkeet ja ohjelmat olisi toteutettava YK:n järjestöjen ja valtiosta riippumattomien järjestöjen välityksellä sekä paikallisten siviilihallintojen kanssa tehtävän hajautetun yhteistyön avulla. Tässä yhteydessä Euroopan unioni korostaa edelleen Burman hallitukselle, että tämän on lisättävä toimiaan YK:n asettamien vuosituhanen kehitystavoitteiden saavuttamiseksi.

Hankkeet ja ohjelmat olisi mahdollisuuksien mukaan määriteltävä, toteutettava ja arvioitava ja niitä olisi seurattava yhdessä kansalaisyhteiskunnan ja kaikkien demokraattisten ryhmien, kuten Kansallisen demokraattiliiton (National League for Democracy), kanssa.

4 artikla

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet estääkseen seuraavien henkilöiden tulon alueelleen tai kauttakulun alueensa kautta:

- a) Burman valtion rauhan ja kehityksen neuvoston (SPDC) johtavassa asemassa olevat jäsenet, Burman matkailualan viranomaiset sekä asevoimien, hallituksen tai turvallisuusjoukkojen johtavassa asemassa olevat jäsenet, jotka suunnittelevat ja toteuttavat Burman/Myanmarin demokraattiaan siirtymisen estävää politiikkaa tai hyötyvät siitä, sekä heidän perheenjäsenensä; kyseiset luonnolliset henkilöt luetellaan liitteessä I;
- b) palveluksessa olevat prikaatinkenraalit ja sitä ylempiarvoiset Burman asevoimien jäsenet sekä näiden perheenjäsenet; kyseiset luonnolliset henkilöt luetellaan liitteessä I.

2. Mitä 1 kohdassa säädetään, ei velvoita jäsenvaltiota kieltämään omien kansalaistensa pääsyä alueelleen.

3. Mitä 1 kohdassa säädetään, ei vaikuta tapauksiin, joissa jäsenvaltiota sitoo kansainvälisen oikeuden velvoite:

- a) kansainvälisen hallitustenvälisen järjestön isäntämaana;
- b) Yhdistyneiden kansakuntien koolle kutsuman tai sen puitteissa järjestettävän kansainvälisen konferenssin isäntämaana; tai
- c) erioikeuksien ja vapauksien myöntämistä koskevan monenvälisen sopimuksen nojalla, tai
- d) Pyhän istuimen (Vatikaanivaltion) ja Italian välillä vuonna 1929 tehdyn sopimuksen (lateraanisopimus) nojalla.

4. Mitä 3 kohdassa säädetään, katsotaan koskevan myös tapauksia, joissa jäsenvaltio toimii Euroopan turvallisuus- ja yhteistyöjärjestön (Etyj) isäntämaana.

5. Neuvostolle on asianmukaisesti ilmoitettava kaikista tapauksista, joissa jäsenvaltio myöntää poikkeuksen 3 tai 4 kohdan nojalla.

6. Jäsenvaltiot voivat myöntää poikkeuksia 1 kohdassa määrätystä toimenpiteistä, jos matkustaminen on perusteltua pakotavista humanitaarisista syistä tai osallistumiseksi sellaisiin hallitustenvälisiin kokouksiin, Euroopan unionin järjestämät tai Etyjin puheenjohtajavaltiona toimivan jäsenvaltion isännöimät kokoukset mukaan luettuina, joissa käydään demokratiaa, ihmisoikeuksia ja oikeusvaltiota Burmassa/Myanmarissa välittömästi tukevaa poliittista vuoropuhelua.

7. Jäsenvaltion, joka haluaa myöntää 6 kohdassa tarkoitettuja poikkeuksia, on ilmoitettava siitä neuvostolle kirjallisesti. Poikeus katsotaan myönnettyksi, jollei yksi tai useampi neuvoston jäsen esitä kirjallista vastalauseita kahden työpäivän kuluessa ehdotettua poikkeusta koskevan ilmoituksen vastaanottamisesta. Jos yksi tai useampi neuvoston jäsen esittää vastalauseen, neuvosto voi määränemmistöllä päättää myöntää ehdotetun poikkeuksen.

8. Tapauksissa, joissa jäsenvaltio sallii 3, 4, 6 ja 7 kohdan nojalla liitteessä I lueteltujen henkilöiden pääsyn alueelleen tai kauttakulun alueensa kautta, lupa koskee ainoastaan sitä tarkoitusta, johon se on myönnetty, ja asianomaisia henkilöitä.

5 artikla

1. Jäädytetään kaikki liitteessä I luetelluille Burman/Myanmarin hallituksen jäsenille ja heitä lähellä oleville luonnollisille henkilöille tai oikeushenkilöille, yhteisöille tai muille elimille kuuluvat tai näiden omistuksessa, hallussa tai määräysvallassa olevat varat ja taloudelliset resurssit.

2. Mitään varoja tai taloudellisia resursseja ei saa suoraan tai välillisesti asettaa liitteessä I lueteltujen luonnollisten tai oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai muiden elinten saataville tai hyödynnettäviksi.

3. Toimivaltainen viranomainen voi antaa luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen tai tiettyjen varojen tai taloudellisten resurssien asettamiseen saataville asianmukaisiksi katsominsa ehdoin ja todettuaan, että kyseiset varat tai taloudelliset resurssit:

- a) ovat tarpeen liitteessä I lueteltujen henkilöiden ja heidän huollettavinaan olevien perheenjäsenten perustarpeiden tyydyttämiseksi mukaan luettuina menot, jotka aiheutuvat elintarvikkeiden hankinnasta, vuokrasta tai asuntolainasta, lääkkeistä ja sairaanhoidosta, veroista, vakuutusmaksuista ja julkisten palvelujen käytöstä;
- b) on tarkoitettu yksinomaan oikeudellisiin palveluihin liittyvien kohtuullisten palkkioiden maksamiseen ja näistä palveluista aiheutuneiden kulujen korvaamiseen;
- c) on tarkoitettu yksinomaan jäädytettyjen varojen tai jäädytettyjen taloudellisten resurssien tavanomaisesta säilyttämisestä tai hoidosta aiheutuvien palkkioiden tai palvelumaksujen maksamiseen;
- d) ovat tarpeen poikkeuksellisia menoja varten edellyttäen, että toimivaltainen viranomais on ilmoittanut muille toimivaltaisille viranomaisille ja komissiolle vähintään kaksi viikkoa ennen luvan antamista perusteet, joiden nojalla se katsoo, että erityinen lupa olisi annettava.

Toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava muiden jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille ja komissiolle kaikista tämän artiklan nojalla annetuista luvista.

4. Mitä 2 kohdassa säädetään, ei sovelleta seuraaviin jäädytetyille tileille lisättäviin määriin:

- a) kyseisistä tileistä kertyvät korko- tai muut tuotot, tai
- b) sellaisista sopimuksista tai velvoitteista johtuvat maksut, jotka tehtiin tai jotka syntyivät ennen sitä päivää, josta lähtien nämä tilit ovat kuuluneet rajoittavien toimenpiteiden piiriin

edellyttäen, että kyseisiin korkotuottoihin, muihin tuottoihin ja maksuihin sovelletaan edelleen 1 kohtaa.

5. Kielletään:

- a) rahoituslainojen tai -luottojen myöntäminen liitteessä II luetelluille Burman valtion omistamille yrityksille tai näiden yritysten liikkeellelaskemien tai antamien joukkovelkakirjojen, sijoitustodistusten, optiotodistusten tai debentuurilainojen hankinta,
- b) osuuden tai lisäosuuden hankkiminen liitteessä II luetelluista Burman valtion omistamista yrityksistä, mukaan luettuina tällaisten yritysten hankkiminen kokonaan ja osuuteen oikeuttavien osakkeiden ja arvopapereiden hankkiminen.

6. Mitä 5 kohdan a alakohdassa säädetään, ei rajoita ennen 25 päivää lokakuuta 2004 tehtyihin sopimuksiin perustuvien velvoitteiden täytäntöönpanoa.

7. Edellä 5 kohdan b alakohdassa säädetty kielto ei estä osuuden laajentamista liitteessä II luetellussa Burman valtion omistamassa yrityksessä, jos tällainen laajentaminen on pakollinen asianomaisen Burman valtion omistaman yrityksen kanssa ennen 25 päivää lokakuuta 2004 tehdyn sopimuksen nojalla.

6 artikla

Burmaan/Myanmariin ei edelleenkään tehdä kahdenvälisiä valtiovierailuja ministerien eikä poliittisten osastojen päälliköiden tai tätä korkeamman tason edustajien toimesta. Neuvosto voi poikkeuksellisissa olosuhteissa päättää sallia poikkeuksia tähän sääntöön.

7 artikla

Jäsenvaltiot eivät salli sotilashenkilöiden toimivan jäsenvaltioissa sijaitsevien Burman/Myanmarin diplomaattiedustustojen palveluksessa. Kaikki Burmassa/Myanmarissa sijaitsevien jäsenvaltioiden diplomaattiedustustojen palveluksessa olevat sotilashenkilöt pidetään edelleen poissa asemapaikoistaan.

8 artikla

Neuvosto hyväksyy tarvittaessa muutoksia tämän yhteisen kannan liitteessä I olevaan luetteloon jäsenvaltion tai komission ehdotuksesta.

9 artikla

Tätä yhteistä kantaa tarkastellaan säännöllisesti uudelleen. Se uusitaan tai sitä muutetaan tarvittaessa, erityisesti liitteessä II lueteltujen Burman valtion omistamien yritysten osalta, jos neuvosto katsoo, että sen asettamia tavoitteita ei ole täytetty.

10 artikla

Tämä yhteinen kanta tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Sitä sovelletaan 12 kuukauden ajan 30 päivästä huhtikuuta 2006 alkaen.

11 artikla

Tämä yhteinen kanta julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Luxemburgissa 27 päivänä huhtikuuta 2006.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

U. PLASSNIK

LIITE I

4, 5 ja 8 artiklassa tarkoitettu luettelo

Huomautukset taulukoihin:

1. Peitenimet tai kirjoitusasun vaihtelut merkitään ilmaisulla ”alias”

A. VALTION RAUHAN JA KEHITYKSEN NEUVOSTO (SPDC)

	Nimi (etunimi, sukunimi, sukupuoli, mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot (tehtävä/arvonimi, syntymäaika ja -paikka, passin/henkilökortin nro, ...:n puoliso tai poika/tytär)
A1a	Ylempi kenraali Than Shwe	Puheenjohtaja, synt.aika 2.2.1933
A1b	Kyaing Kyaing	Ylemmän kenraalin Than Shwen vaimo
A1c	Thandar Shwe	Ylemmän kenraalin Than Shwen tytär
A1d	Khin Pyone Shwe	Ylemmän kenraalin Than Shwen tytär
A1e	Aye Aye Thit Shwe	Ylemmän kenraalin Than Shwen tytär
A1f	Tun Naing Shwe alias Tun Tun Naing	Ylemmän kenraalin Than Shwen poika
A1g	Khin Thanda	Tun Naing Shwen vaimo
A1h	Kyaing San Shwe	Ylemmän kenraalin Than Shwen poika
A1i	Tri Khin Win Sein	Kyaing San Shwen vaimo
A1j	Thant Zaw Shwe alias Maung Maung	Ylemmän kenraalin Than Shwen poika
A1k	Dewar Shwe	Ylemmän kenraalin Than Shwen tytär
A1l	Kyi Kyi Shwe	Ylemmän kenraalin Than Shwen tytär
A2a	Ylempi varakenraali Maung Aye	Varapuheenjohtaja, synt.aika 25.12.1937
A2b	Mya Mya San	Ylemmän varakenraalin Maung Ayen vaimo
A2c	Nandar Aye	Ylemmän varakenraalin Maung Ayen tytär, majuri Pye Aungin (D17d) puoliso
A3a	Kenraali Thura Shwe Mann	Esikuntapäällikkö, erityisoperaatioiden koordinaattori (maa-, meri- ja ilmavoimat), synt.aika 11.7.1947
A3b	Khin Lay Thet	Kenraali Thura Shwe Mannin vaimo, synt.aika 19.6.1947
A3c	Aung Thet Mann	Kenraali Thura Shwe Mannin poika, Ayeya Shwe War Company, synt.aika 19.6.1977, passin numero CM102233
A3d	Toe Naing Mann	Shwe Mannin poika, synt.aika 29.6.1978
A3e	Zay Zin Latt	Toe Naing Mannin vaimo; Khin Shwen (vrt. J5a) tytär, synt.aika 24.3.1981
A4a	Gen Soe Win	Pääministeri 19.10.2004 alkaen, syntynyt v. 1946
A4b	Than Than Nwe	Gen Soe Winin vaimo
A5a	Kenr.ltn. Thein Sein	Ensimmäinen sihteeri (19.10.2004 alkaen) & komentopäällikkö
A5b	Khin Khin Win	Kenr.ltn. Thein Seinin vaimo
A6a	Kenr.ltn. (Thiha Thura) Tin Aung Myint Oo	(Thiha Thura on arvonimi) Päämajoitustestari
A6b	Khin Saw Hnin	Kenr.ltn. Thiha Thura Tin Aung Myint Oon vaimo
A7a	Kenr.ltn. Kyaw Win	Erytisoperaatiotoimiston 2 päällikkö (Kayahin osavaltio)

	Nimi (etunimi, sukunimi, sukupuoli, mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot (tehtävä/arvonimi, syntymäaika ja -paikka, passin/henkilökortin nro, ...:n puoliso tai poika/tytär)
A7b	San San Yee aka San San Yi	Kenrl.ltn. Kyaw Winin vaimo
A7c	Nyi Nyi Aung	Kenrl.ltn. Kyaw Winin poika
A7d	San Thida Win	Nyi Nyi Aungin vaimo
A7e	Min Nay Kyaw Win	Kenrl.ltn. Kyaw Winin poika
A7f	Tri Phone Myint Htun	Kenrl.ltn. Kyaw Winin poika
A7g	San Sabai Win	Tri Phone Myint Htunin vaimo
A8a	Kenrl.ltn. Tin Aye	Puolustushankintojen päällikkö, UMEH:n johtaja
A8b	Kyi Kyi Ohn	Kenrl.ltn. Tin Ayen vaimo
A8c	Zaw Min Aye	Kenrl.ltn. Tin Ayen poika
A9a	Kenrl.ltn. Ye Myint	Erityisoperaatiotoimiston 1 päällikkö (Kachin, Chin, Sagaing, Magwe, Mandalay)
A9b	Tin Lin Myint	Kenrl.ltn. Ye Myintin vaimo, synt.aika 25.1.1947
A9c	Theingi Ye Myint	Kenrl.ltn. Ye Myintin tytär
A9d	Aung Zaw Ye Myint	Kenrl.ltn. Ye Myintin poika, Yetagun Construction Co
A9e	Kay Khaing Ye Myint	Kenrl.ltn. Ye Myintin tytär
A10a	Kenrl.ltn. Aung Htwe	Puolustusvoimien koulutuspäällikkö
A10b	Khin Hnin Wai	Kenrl.ltn. Aung Htwen vaimo
A11a	Kenrl.ltn. Khin Maung Than	Erityisoperaatiotoimiston 3 päällikkö (Pegu, Rangoon, Irrawaddy, Arakan)
A11b	Marlar Tint	Kenrl.ltn. Khin Maung Thanin vaimo
A12a	Kenrl.ltn. Maung Bo	Erityisoperaatiotoimiston 4 päällikkö (Karen, Mon, Tennasserim)
A12b	Khin Lay Myint	Kenrl.ltn. Maung Bon vaimo
A12c	Kyaw Swa Myint	Kenrl.ltn. Maung Bon poika, liikemies
A13a	Kenrl.ltn. Myint Swe	Sotilasasioiden turvallisuuspäällikkö
A13b	Khin Thet Htay	Kenrl.ltn. Myint Swen vaimo

B. ALUEELLISET KOMENTAajat

	Nimi	Tunnistamistiedot (komentoalue mukaan lukien)
B1a	Prik.kenr. Hla Htay Win	Rangoon
B1b	Mar Mar Wai	Prik.kenr. Hla Htay Winin vaimo
B2a	Kenr.maj. Ye Myint	Itäinen (Shanin osavaltio (eteläosa))
B2b	Myat Ngwe	Kenr.maj. Ye Myintin vaimo
B3a	Kenr.maj. Thar Aye alias Tha Aye	Luoteinen (Sagaingin alue)
B3b	Wai Wai Khaing alias Wei Wei Khaing	Kenr.maj. Thar Ayen vaimo

	Nimi	Tunnistamistiedot (komentoalue mukaan lukien)
B4a	Kenr.maj. Maung Maung Swe	Rannikko (Tanintharyin alue)
B4b	Tin Tin Nwe	Kenr.maj. Maung Maung Swen vaimo
B4c	Ei Thet Thet Swe	Kenr.maj. Maung Maung Swen tytär
B4d	Kaung Kyaw Swe	Kenr.maj. Maung Maung Swen poika
B5a	Kenr.maj. Myint Hlaing	Koillinen (Shanin osavaltio (pohjoisosa))
B5b	Khin Thant Sin	Kenr.maj. Myint Hlaingin vaimo
B5c	Hnin Nandar Hlaing	Kenr.maj. Myint Hlaingin tytär
B5d	Cadet Thant Sin Hlaing	Kenr.maj. Myint Hlaingin poika
B6a	Kenr.maj. Khin Zaw	Keskinen (Mandalayn alue)
B6b	Khin Pyone Win	Kenr.maj. Khin Zawn vaimo
B6c	Kyi Tha Khin Zaw	Kenr.maj. Khin Zawn poika
B6d	Su Khin Zaw	Kenr.maj. Khin Zawn tytär
B7a	Kenr.maj. Khin Maung Myint	Läntinen (Rakhinen osavaltio)
B7b	Win Win Nu	Kenr.maj. Khin Maung Myintin vaimo
B8a	Kenr.maj. Thura Myint Aung	Lounainen (Irrawaddyn alue)
B8b	Than Than Nwe	Kenr.maj. Thura Myint Aungin vaimo
B9a	Kenr.maj. Ohn Myint	Pohjoinen (Kachinin osavaltio)
B9b	Nu Nu Swe	Kenr.maj. Ohn Myintin vaimo
B10a	Kenr.maj. Ko Ko	Eteläinen (Pegun alue)
B10b	Sao Nwan Khun Sum	Kenr.maj. Ko Kon vaimo
B11a	Kenr.maj. Soe Naing	Kaakkoinen (Monin osavaltio)
B11b	Tin Tin Latt	Kenr.maj. Soe Naingin vaimo
B11c	Wut Yi Oo	Kenr.maj. Soe Naingin tytär
B11d	Kapt. Htun Zaw Win	Wut Yi Oon (B11c) aviomies
B11e	Yin Thu Aye	Kenr.maj. Soe Naingin tytär
B11f	Yi Phone Zaw	Kenr.maj. Soe Naingin poika
B12a	Kenr.maj. Min Aung Hlaing	Kolmio (Shanin osavaltio (itäosa))

C. ALUEELLISET APULAIKOKOMENTAajat

	Nimi	Tunnistamistiedot (komentoalue mukaan lukien)
C1a	Prik.kenr. Wai Lwin	Yangon
C1b	Swe Swe Oo	Prik.kenr. Wai Lwinin vaimo
C1c	Wai Phyo	Prik.kenr. Wai Lwinin poika
C1d	Lwin Yamin	Prik.kenr. Wai Lwinin tytär
C2a	Prik.kenr. Nay Win	Keskinen
C2b	Nan Aye Mya	Prik.kenr. Nay Winin vaimo

	Nimi	Tunnistamistiedot (komentoalue mukaan lukien)
C3a	Prik.kenr. Tin Maung Ohn	Luoteinen
C4a	Prik.kenr. San Tun	Pohjoinen
C4b	Tin Sein	Prik.kenr. San Tunin vaimo
C5a	Prik.kenr. Hla Myint	Koillinen
C5b	Su Su Hlaing	Prik.kenr. Hla Myintin vaimo
C6	Prik.kenr. Wai Lin	Kolmio
C7a	Prik.kenr. Win Myint	Itäinen
C8a	Ev. Zaw Min	Kaakkoinen
C9a	Prik.kenr. Hone Ngaing alias Hon Ngai	Rannikko
C10a	Prik.kenr. Thura Maung Ni	Eteläinen
C10b	Nan Myint Sein	Prik.kenr. Thura Maung Nin vaimo
C11a	Prik.kenr. Tint Swe	Lounainen
C11b	Khin Thaug	Prik.kenr. Tint Swen vaimo
C11c	Ye Min alias Ye Kyaw Swar Swe	Prik.kenr. Tint Swen poika
C11d	Su Mon Swe	Ye Minin vaimo
C12a	Prik.kenr. Tin Hlaing	Läntinen

D. MINISTERIT

	Nimi	Tunnistamistiedot (ministeriö mukaan lukien)
D3a	Kenr.maj. Htay Oo	Maatalous ja kastelujärjestelmä 18.9.2004 alkaen (ennen osuustoiminta alkaen 25.8.2003)
D3b	Ni Ni Win	Kenr.maj. Htay Oon vaimo
D3c	Thein Zaw Nyo	Kadetti. Kenr.maj. Htay Oon poika
D4a	Prik.kenr. Tin Naing Thein	Kauppa (18.9.2004 alkaen), entinen varametsätalousministeri
D4b	Aye Aye	Prik.kenr. Tin Naing Theinin vaimo
D5a	Kenr.maj. Saw Tun	Rakennus, synt.aika 8.5.1935
D5b	Myint Myint Ko	Kenr.maj. Saw Tunin vaimo, synt.aika 11.1.1945
D5c	Me Me Tun	Kenr.maj. Saw Tunin tytär, synt.aika 26.10.1967, passin numero 415194
D5d	Maung Maung Lwin	Me Me Tunin aviomies, synt.aika 2.1.1969
D6a	Ev. Zaw Min	Osuustoiminta 18.9.2004 alkaen, entinen Magwen rauhan ja kehityksen neuvoston puheenjohtaja
D6b	Khin Mi Mi	Ev. Zaw Minin vaimo
D7a	Kenr.maj. Kyi Aung	Kulttuuri
D7b	Khin Khin Lay	Kenr.maj. Kyi Aungin vaimo

	Nimi	Tunnistamistiedot (ministeriö mukaan lukien)
D8a	Tri Chan Nyein	Opetusala. Aiemmin E29a Tieteen ja teknologian varaministeri
D8b	Sandar Aung	Tri Chan Nyeinin vaimo (aiemmin E29b)
D9a	Kenr.maj. Tin Htut	Sähkövoima
D9b	Tin Tin Nyunt	Kenr.maj. Tin Htutin vaimo
D10a	Prik.kenr. Lun Thi	Energia
D10b	Khin Mar Aye	Prik.kenr. Lun Thin vaimo
D10c	Mya Sein Aye	Prik.kenr. Lun Thin tytär
D10d	Zin Maung Lun	Prik.kenr. Lun Thin poika
D10e	Zar Chi Ko	Zin Maung Lunin vaimo
D11a	Kenr.maj. Hla Tun	Valtion varat
D11b	Khin Than Win	Kenr.maj. Hla Tunin vaimo
D12a	Nyan Win	Ulkoasiat 18.9.2004 alkaen, entinen puolustusvoimien apulaiskoulutuspäällikkö, synt.aika 22.1.1953
D12b	Myint Myint Soe	Nyan Winin vaimo
D13a	Prik.kenr. Thein Aung	Metsätalous
D13b	Khin Htay Myint	Prik.kenr. Thein Aungin vaimo
D14a	Prof. tri Kyaw Myint	Terveys
D14b	Nilar Thaw	Prof. tri. Kyaw Myintin vaimo
D15a	Kenr.maj. Maung Oo	Sisäasiat
D15b	Nyunt Nyunt Oo	Kenr.maj. Maung Oon vaimo
D16a	Kenr.maj. Sein Htwa	Maahanmuutto ja väestö sekä sosiaaliasiat, avustukset & jälleenasutus
D16b	Khin Aye	Kenr.maj. Sein Htwan vaimo
D17a	Aung Thaung	Teollisuus I
D17b	Khin Khin Yi	Aung Thaungin vaimo
D17c	Majuri Moe Aung	Aung Thaungin poika
D17d	Tri Aye Khaing Nyunt	Maj. Moe Aungin vaimo
D17e	Nay Aung	Aung Thaungin poika, liikemies, toimitusjohtaja, Aung Yee Phyo Co. Ltd
D17f	Khin Moe Nyunt	Nay Aungin vaimo
D17g	Kapteeni Pyi Aung alias Pye Aung	Aung Thaungin poika (naimisissa A2c kohdassa tarkoitettun henkilön kanssa)
D17h	Khin Ngu Yi Phyo	Aung Thaungin tytär
D17i	Tri Thu Nanda Aung	Aung Thaungin tytär
D17j	Aye Myat Po Aung	Aung Thaungin tytär
D18a	Kenr.maj. Saw Lwin	Teollisuus II

	Nimi	Tunnistamistiedot (ministeriö mukaan lukien)
D18b	Moe Moe Myint	Kenr.maj. Saw Lwinin vaimo
D19a	Prik.kenr. Kyaw Hsan	Tiedotus
D19b	Kyi Kyi Win	Prik.kenr. Kyaw Hsanin vaimo
D20a	Prik.kenr. Maung Maung Thein	Karjatalous ja kalastus
D20b	Myint Myint Aye	Prik.kenr. Maung Maung Theinin vaimo
D20c	Min Thein	Prik.kenr. Maung Maung Theinin poika
D21a	Prik.kenr. Ohn Myint	Kaivokset
D21b	San San	Prik.kenr. Ohn Myintin vaimo
D21c	Thet Naing Oo	Prik.kenr. Ohn Myintin poika
D21d	Min Thet Oo	Prik.kenr. Ohn Myintin poika
D22a	Soe Tha	Kansallinen suunnittelu & taloudellinen kehitys
D22b	Kyu Kyu Win	Soe Than vaimo
D22c	Kyaw Myat Soe	Soe Than poika
D22d	Wei Wei Lay	Kyaw Myat Soen vaimo
D23a	Eversti Thein Nyunt	Raja-alueiden kehitys, kansallisuusasiat ja kehitysasiat, mahdollisesti Naypyidawin (Pinyinmana) kaupunginjohtaja
D23b	Kyin Khaing	Eversti Thein Nyuntin vaimo
D24a	Kenr.maj. Aung Min	Rautatiet
D24b	Wai Wai Thar alias Wai Wai Tha	Kenr.maj. Aung Minin vaimo
D25a	Prik.kenr. Thura Myint Maung	Uskontoasiat
D25b	Aung Kyaw Soe	Prik.kenr. Thura Myint Maungin poika
D25c	Su Su Sandi	Aung Kyaw Soen vaimo
D25d	Zin Myint Maung	Prik.kenr. Thura Myint Maungin tytär
D26a	Thaung	Tiede ja teknologia ja samalla työvoima (5.11.2004 alkaen)
D26b	May Kyi Sein	Thaungin vaimo
D27a	Prik.kenr. Thura Aye Myint	Urheilu
D27b	Aye Aye	Prik.kenr. Thura Aye Myintin vaimo
D27c	Nay Linn	Prik.kenr. Thura Aye Myintin poika
D28a	Prik.kenr. Thein Zaw	Televiestintä, posti ja lennätin sekä hotelli- ja matkailuala
D28b	Mu Mu Win	Prik.kenr. Thein Zawn vaimo
D29a	Kenr.maj. Thein Swe	Liikenne, 18.9.2004 alkaen (ennen pääministerin kanslia 25.8.2003 alkaen)
D29b	Mya Theingi	Kenr.maj. Thein Swen vaimo

E. VARAMINISTERIT

	Nimi	Tunnistamistiedot (ministeriö mukaan lukien)
E1a	Ohn Myint	Maatalous ja kastelujärjestelmät
E1b	Thet War	Ohn Myintin vaimo
E2a	Prik.kenr. Aung Tun	Kauppa
E3a	Prik.kenr. Myint Thein	Rakennusala
E3b	Mya Than	Prik.kenr. Myint Theinin vaimo
E4a	Prik.kenr. Soe Win Maung	Kulttuuri
E4b	Myint Myint Wai alias Khin Myint Wai	Prik.kenr. Soe Win Maungin vaimo
E5a	Prik.kenr. Khin Maung Win	Puolustus
E7a	Myo Nyunt	Opetus
E7b	Marlar Thein	Myo Nyuntin vaimo
E8a	Prik.kenr. Aung Myo Min	Opetus
E8b	Thazin Nwe	Prik.kenr. Aung Myo Minin vaimo
E9a	Myo Myint	Sähkövoima
E9b	Tin Tin Myint	Myo Myintin vaimo
E10a	Prik.kenr. Than Htay	Energia (25.8.2003 alkaen)
E10b	Soe Wut Yi	Prik.kenr. Than Htayn vaimo
E11a	Eversti Hla Thein Swe	Valtion varat
E11b	Thida Win	Eversti Hla Thein Swen vaimo
E12a	Kyaw Thu	Ulkoasiat, synt.aika 15.8.1949
E12b	Lei Lei Kyi	Kyaw Thun vaimo
E13a	Maung Myint	Ulkoasiat 18.9.2004 alkaen
E13b	Tri Khin Mya Win	Maung Myintin vaimo
E14a	Prof. tri Mya Oo	Terveys, synt.aika 25.1.1940
E14b	Tin Tin Mya	Prof. tri Mya Oon vaimo
E14c	Tri Tun Tun Oo	Prof. tri Mya Oon poika, synt.aika 26.7.1965
E14d	Tri Mya Thuzar	Prof. tri Mya Oon tytär, synt.aika 23.9.1971
E14e	Mya Thidar	Prof. tri Mya Oon tytär, synt.aika 10.6.1973
E14f	Mya Nandar	Prof. tri Mya Oon tytär, synt.aika 29.5.1976
E15a	Prik.kenr. Phone Swe	Sisäasiat (25.8.2003 alkaen)
E15b	San San Wai	Prik.kenr. Phone Swen vaimo
E16a	Prik.kenr. Aye Myint Kyu	Hotelli- ja matkailuala
E16b	Khin Swe Myint	Prik.kenr. Aye Myint Kyun vaimo

	Nimi	Tunnistamistiedot (ministeriö mukaan lukien)
E17a	Maung Aung	Maahanmuutto ja väestö
E17b	Hmwe Hmwe	Maung Aungin vaimo
E18a	Prik.kenr. Thein Tun	Teollisuus I
E19a	Ev.ltn. Khin Maung Kyaw	Teollisuus II
E19b	Mi Mi Wai	Ev.ltn. Khin Maung Kyawn vaimo
E20a	Prik.kenr. Aung Thein	Tiedotus
E20b	Tin Tin Nwe	Prik.kenr. Aung Theinin vaimo
E21a	Thein Sein	Tiedotus, USDA CEC:n jäsen
E21b	Khin Khin Wai	Thein Seinin vaimo
E21c	Thein Aung Thaw	Thein Seinin poika
E21d	Su Su Cho	Thein Aung Thawn vaimo
E22a	Prik.kenr. Win Sein	Työvoima
E22b	Wai Wai Linn	Prik.kenr. Win Seinin vaimo
E23a	Myint Thein	Kaivokset
E23b	Khin May San	Myint Theinin vaimo
E24a	Ev. Tin Ngwe	Raja-alue-, kansallisuus- ja kehitysasiat
E24b	Khin Mya Chit	Ev. Tin Ngwen vaimo
E25a	Prik.kenr. Than Tun	Raja-alue-, kansallisuus- ja kehitysasiat
E25b	May Than Tun	Prik.kenr. Than Tunin tytär, synt.aika 25.6.1970
E25c	Ye Htun Myat	May Than Tunin vaimo
E26a	Thura Thaug Lwin	(Thura on arvonimi), Rautatiet
E26b	Tri Yi Yi Htwe	Thura Thaug Lwinin vaimo
E27a	Prik.kenr. Thura Aung Ko	(Thura on arvonimi), Uskontoasiat, USDA CEC:n jäsen
E27b	Myint Myint Yee alias Yi Yi Myint	Prik.kenr. Thura Aung Kon vaimo
E28a	Kyaw Soe	Tiede ja teknologia
E29a	Ev. Thurein Zaw	Kansallinen suunnittelu & taloudellinen kehitys
E30a	Prik.kenr. Kyaw Myint	Sosiaaliasiat, avustukset ja jälleenasutus
E30b	Khin Nwe Nwe	Prik.kenr. Kyaw Myintin vaimo
E31a	Pe Than	Sekä liikenne että rautatiet
E31b	Cho Cho Tun	Pe Thanin vaimo
E32a	Ev. Nyan Tun Aung	Liikenne

F. MUUT MATKAILUALAN VIRANOMAISET

	Nimi	Tunnistamistiedot (toimi mukaan lukien)
F1a	Kapt. (eläkkeellä) Htay Aung	Pääjohtaja, Hotelli- ja matkailuosasto (toimitusjohtaja, Myanmarin hotelli- ja matkailupalvelu elokuuhun 2004 asti)
F2	Tin Maung Shwe	Varapääjohtaja, Hotelli- ja matkailuosasto
F3	Soe Thein	Toimitusjohtaja, Myanmarin hotelli- ja matkailupalvelu lokakuusta 2004 alkaen (entinen pääjohtaja)
F4	Khin Maung Soe	Pääjohtaja
F5	Tint Swe	Pääjohtaja
F6	Ev.ltn. Yan Naing	Pääjohtaja, hotelli- ja matkailuministeriö
F7	Nyunt Nyunt Than	Johtaja, matkailun edistäminen, hotelli- ja matkailuministeriö

G. YLEMMÄT SOTILASHENKILÖT (prikaatinkenraalista ylöspäin)

	Nimi	Tunnistamistiedot (tehtävä mukaan lukien)
G1a	Kenr.maj. Hla Shwe	Apulaiskomentopäällikkö
G3a	Kenr.maj. Soe Maung	Sotaylituomari
G4a	Prik.kenr. Thein Htaik alias Hteik	Hallinnon tarkastus
G5a	Kenr.maj. Saw Hla	Sotilaspoliisipäällikkö
G6a	Kenr.maj. Khin Maung Tun	Apulaispäämajojitsemestari
G7a	Kenr.maj. Lun Maung	Tilintarkastus
G8a	Kenr.maj. Nay Win	SPDC:n puheenjohtajan sotilasavustaja
G9a	Kenr.maj. Hsan Hsint	Kenraali, sotilasnimitysasiat, syntynyt v. 1951
G9b	Khin Ma Lay	Kenr.maj. Hsan Hsintin vaimo
G9c	Okkar San Sint	Kenr.maj. Hsan Hsintin poika
G10a	Kenr.maj. Hla Aung Thein	Leirin komentaja, Rangoon
G10b	Amy Khaing	Hla Aung Theinin vaimo
G11a	Kenr.maj. Win Myint	Apulaispäällikkö, sotilaskoulutus
G12a	Kenr.maj. Aung Kyi	Apulaispäällikkö, sotilaskoulutus
G12b	Thet Thet Swe	Kenr.maj. Aung Kyin vaimo
G13a	Kenr.maj. Moe Hein	Komentaja, maanpuolustuskorkeakoulu
G14a	Kenr.maj. Khin Aung Myint	Johtaja, suhdetoiminta ja psykologinen sodankäynti, UMEHL:n johtokunnan jäsen
G15a	Kenr.maj. Thein Tun	Johtaja, viestiala; hallintokomitean kokoonkutsuvan kansalliskokouksen jäsen
G16a	Kenr.maj. Than Htay	Johtaja, huolto ja kuljetus

	Nimi	Tunnistamistiedot (tehtävä mukaan lukien)
G17a	Kenr.maj. Khin Maung Tint	Johtaja, turvapainoala
G18a	Kenr.maj. Sein Lin	Johtaja, puolustusministeriö (Tarkkaa tehtävää ei tunneta. Entinen puolustusmateriaaliosaston päällikkö)
G19a	Kenr.maj. Kyi Win	Johtaja, tykistö ja panssarit, UMEHL:n johtokunnan jäsen
G20a	Kenr.maj. Tin Htut	Johtaja, pioneerit
G21a	Kenr.maj. Aung Thein	Johtaja, jälleenasutus
G22a	Kenr.maj. Aye Myint	Puolustusministeriö
G23a	Prik.kenr. Myo Myint	Komentaja, puolustusvoimien rekisteri
G24a	Prik.kenr. Than Maung	Apulaiskomentaja, maanpuolustuskorkeakoulu
G25a	Prik.kenr. Win Myint	Puolustusteknologia-akatemian rehtori
G26a	Prik.kenr. Than Sein	Päällikkö, sotilassairaala, Mingaladon, synt.aika 1.2.1946, synt.paikka Bago
G26b	Rosy Mya Than	Prik.kenr. Than Seinin vaimo
G27a	Prik.kenr. Win Than	Johtaja, hankinnat, ja toimitusjohtaja Union of Myanmar Economic Holdingsissa (aiemmin kenr.maj. Win Hlaing, K1a)
G28a	Prik.kenr. Than Maung	Johtaja, kansanmiliisi ja rajavartiolaitos
G29a	Prik.kenr. Khin Naing Win	Johtaja, puolustusteollisuus
G30a	Prik.kenr. Zaw Win	Bahtoon aseman (Shanin osavaltio) päällikkö ja puolustusvoimien (maavoimat) taistelukoulun johtaja

Laivasto

G31a	Vara-amiraali Soe Thein	Merivoimien komentaja
G31b	Khin Aye Kyin	Vara-amiraali Soe Theinin vaimo
G31c	Yimon Aye	Vara-amiraali Soe Theinin tytär, synt.aika 12.7.1980
G31d	Aye Chan	Vara-amiraali Soe Theinin poika, synt.aika 23.9.1973
G31e	Thida Aye	Vara-amiraali Soe Theinin tytär, synt.aika 23.3.1979
G32a	Kommodori Nyan Tun	Esikuntapäällikkö (laivasto), UMEHL:n johtokunnan jäsen
G32b	Khin Aye Myint	Nyan Tunin vaimo

Ilmavoimat

G33a	Kenr.ltn. Myat Hein	Ilmavoimien komentaja
G33b	Htwe Htwe Nyunt	Kenr.ltn. Myat Heinin vaimo
G34a	Prik.kenr. Ye Chit Pe	Ilmav.koment. esikunta, Mingaladon
G35a	Prik.kenr. Khin Maung Tin	Shanden ilmasotakoulun päällikkö, Meiktila
G36a	Prik.kenr. Zin Yaw	Esikuntapäällikkö (ilmavoimat), UMEHL:n johtokunnan jäsen

	Nimi	Tunnistamistiedot (tehtävä mukaan lukien)
<i>Kevyet jalkaväkidiivisionat (prikaatinkenraalit)</i>		
G39a	Prik.kenr. Tin Tun Aung	33. kevyt jalkaväkidiivisiona, Sagaing
G41a	Prik.kenr. Thet Oo	55. kevyt jalkaväkidiivisiona, Kalaw/Aungban
G42a	Prik.kenr. Khin Zaw Oo	66. kevyt jalkaväkidiivisiona, Pyay/Inma
G43a	Prik.kenr. Win Myint	77. kevyt jalkaväkidiivisiona, Bago
G44a	Prik.kenr. Aung Than Htut	88. kevyt jalkaväkidiivisiona, Magwe
G45a	Prik.kenr. Tin Oo Lwin	99. kevyt jalkaväkidiivisiona, Meiktila
<i>Muut prikaatinkenraalit</i>		
G47a	Prik.kenr. Htein Win	Taikkyyin asema
G48a	Prik.kenr. Khin Maung Aye	Meiktilan aseman komentaja
G49a	Prik.kenr. Khin Maung Aye	Alueellisten operaatioiden komentaja - Kale, Sagaingin alue
G50a	Prik.kenr. Khin Zaw Win	Khamaukgyin asema
G51a	Prik.kenr. Kyaw Aung	Eteläinen sotilasalue, Toungoon aseman komentaja
G52a	Prik.kenr. Kyaw Aung	Sotilasoperaatiot, komentoalue 8, Dawei/Tavoyin asema
G53a	Prik.kenr. Kyaw Oo Lwin	Alueelliset operaatiot, Tanain komentoalue
G54a	Prik.kenr. Kyaw Thun tuntematon seuraaja	Phugyin asema
G55a	Prik.kenr. Maung Maung Shein	Kawkareik
G56a	Prik.kenr. Myint Hein	Sotilasoperaatiot, komentoalue 3, Mogaingin asema
G57a	Prik.kenr. Mya Win	Sotilasoperaatiot, komentoalue 10, Kyigonen asema
G58a	Prik.kenr. Mya Win	Kalaw
G59a	Prik.kenr. Myo Lwin	Sotilasoperaatiot, komentoalue 7, Pekonin asema
G60a	Prik.kenr. Myint Soe	Sotilasoperaatiot, komentoalue 5, Taungupin asema
G61a	Prik.kenr. Myint Aye	Sotilasoperaatiot, komentoalue 9, Kyauktawin asema
G62a	Prik.kenr. Nyunt Hlaing	Sotilasoperaatiot, komentoalue 17, Mong Panin asema
G63a	Prik.kenr. Ohn Myint	Monin osavaltio USDA CEC:n jäsen
G64a	Prik.kenr. Soe Nwe	Sotilasoperaatiot, komentoalue 21, Bhamon asema
G65a	Prik.kenr. Soe Oo	Sotilasoperaatiot, komentoalue 16, Hsenwin asema
G66a	Prik.kenr. Than Tun	Kyaukpadaungin asema
G67a	Prik.kenr. Than Win	Alueelliset operaatiot, Laukkain komentoalue
G68a	Prik.kenr. Than Tun Aung	Alueelliset operaatiot, Sittwen komentoalue
G69a	Prik.kenr. Thaug Aye	Mongnaungin asema
G70a	Prik.kenr. Thaug Htaik	Aungbanin asema
G71a	Prik.kenr. Thein Hteik	Sotilasoperaatiot, komentoalue 13, Bokpyin asema
G72a	Prik.kenr. Thura Myint Thein	Namhsan, taktisten operaatioiden komentaja

	Nimi	Tunnistamistiedot (tehtävä mukaan lukien)
G73a	Prik.kenr. Win Aung	Mong Hsat
G74a	Prik.kenr. Myo Tint	Liikenneministeriön erityistehtävässä oleva upseeri
G75a	Prik.kenr. Thura Sein Thaug	Sotilasministeriön erityistehtävässä oleva upseeri
G76a	Prik.kenr. Phone Zaw Han	Mandalayn pormestari helmikuusta 2005 alkaen, entinen Kyauksen komentaja
G77a	Prik.kenr. Hla Min	Pegun läntisen divisioonan rauhan ja kehityksen neuvoston puheenjohtaja
G78a	Prik.kenr. Win Myint	Pyinmanan asema

H. VANKILOISTA JA POLIISIVOIMISTA VASTAAVAT SOTILASHENKILÖT

	Nimi	Tunnistamistiedot (tehtävä mukaan lukien)
H1a	Kenrl.maj. Khin Yi	Myanmarin poliisiyljohtaja
H1b	Khin May Soe	Kenrl.maj. Khin Yin vaimo
H2a	Zaw Win	Pääjohtaja, vankila-asioiden osasto (sisäasiainministeriö) elokuusta 2004 alkaen, entinen Myanmarin apulaispoliisiyljohtaja ja entinen prik. kenr. Entinen sotilashenkilö.
H3a	Aung Saw Win	Pääjohtaja, erityistutkintatoimisto

I. USDA (UNION SOLIDARITY AND DEVELOPMENT ASSOCIATION (ylempiä USDA:n viranhaltijoita, joita ei ole mainittu muualla))

	Nimi	Tunnistamistiedot (tehtävä mukaan lukien)
I1a	Prik.kenr. Aung Thein Lin	Yangon Cityn kehityskomitean (YCDC) pormestari ja puheenjohtaja (sihteeri)
I1b	Khin San Nwe	Prik.kenr. Aung Thein Linin vaimo
I1b	Thidar Myo	Prik.kenr. Aung Thein Linin tytär
I2a	Ev. Maung Par	YCDC:n varapormestari (CEC:n jäsen)
I2b	Khin Nyunt Myaing	Ev. Maung Parin vaimo
I2c	Naing Win Par	Ev. Maung Parin poika

J. VALTION TALOUSPOLIITTISTA TUKEA SAAVAT HENKILÖT

	Nimi	Tunnistamistiedot (yritys mukaan lukien)
J1a	Tay Za	Toimitusjohtaja, Htoo Trading Co; synt.aika 18.7.1964, passin numero 306869, henkilökortti N:o MYGN 006415. Isä U Myint Swe (6.11.1924). Äiti Daw Ohn (12.8.1934)
J1b	Thidar Zaw	Tay Zan vaimo, synt.aika 24.2.1964, passin numero 275107, henkilökortti N:o KMYT 006865. Vanhemmat Zaw Nyunt (kuollut), Htoo (kuollut)
J1c	Pye Phyo Tay Za	Tay Zan (J1a) poika, synt.aika 29.1.1987
J2a	Thiha	Tay Zan (J1a) veli, synt.aika 24.6.1960, johtaja, Htoo Trading. Distributor of London cigarettes (Myawadi Trading)

	Nimi	Tunnistamistiedot (yritys mukaan lukien)
J3a	Aung Ko Win alias Saya Kyaung	Kanbawza Bank
J3b	Nan Than Htwe	Aung Ko Winin vaimo
J4a	Tun Myint Naing alias Steven Law	Asia World Co.
J4b	(Ng) Seng Hong	Tun Myint Naingin vaimo
J5a	Khin Shwe	Zaykabar Co, synt.aika 21.1.1952. Katso myös A3e.
J5b	San San Kywe	Khin Shwen vaimo
J5c	Zay Thiha	Khin Shwen poika, synt.aika 1.1.1977
J6a	Htay Myint	Yuzana Co., synt.aika 6.2.1955
J6b	Aye Aye Maw	Htay Myintin vaimo, synt.aika 17.11.1957
J7a	Kyaw Win	Shwe Thanlwin Trading Co.
J7b	Nan Mauk Loung Sai alias Nang Mauk Lao Hsai	Kyaw Winin vaimo
J8a	Ko Lay	Ministeri pääministerin kansliassa helmikuuhun 2004 asti, Rangoonin pormestari elokuuhun 2003 asti
J8b	Khin Khin	Ko Layn vaimo
J8c	San Min	Ko Layn poika
J8d	Than Han	Ko Layn poika
J8e	Khin Thida	Ko Layn tytär
J9a	Aung Phone	entinen metsätalousministeri, synt.aika 20.11.1939, jäi eläkkeelle heinäkuussa 2003
J9b	Khin Sitt Aye	Aung Phonen vaimo, synt.aika 14.9.1943
J9c	Sitt Thwe Aung alias Sit Thway Aung	Aung Phonen poika, synt.aika 10.7.1977
J9d	Thin Zar Tun	Sitt Thwe Aungin vaimo, synt.aika 14.4.1978
J9e	Sitt Thaing Aung alias Sit Taing Aung	Aung Phonen poika, synt.aika 13.11.1971
J10a	Kenrl.maj. (eläkkeellä) Nyunt Tin	Entinen ministeri, maatalous ja kastelujärjestelmät, eläkkeellä syyskuussa 2004
J10b	Khin Myo Oo	Kenrl.maj. (eläkkeellä) Nyunt Tinin vaimo
J10c	Kyaw Myo Nyunt	Kenrl.maj. (eläkkeellä) Nyunt Tinin poika
J10d	Thu Thu Ei Han	Kenrl.maj. (eläkkeellä) Nyunt Tinin tytär
J11a	Khin Maung Thein	Entinen ministeri, valtion varat, eläkkeellä 1.2.2003
J11b	Su Su Thein	Khin Maung Theinin vaimo
J11c	Daywar Thein	Khin Maung Theinin poika, synt.aika 25.12.1960
J11d	Thawdar Thein	Khin Maung Theinin tytär, synt.aika 6.3.1958
J11e	Maung Maung Thein	Khin Maung Theinin poika, synt.aika 23.10.1963
J11f	Khin Yadana Thein	Khin Maung Theinin tytär, synt.aika 6.5.1968
J11g	Marlar Thein	Khin Maung Theinin tytär, synt.aika 25.2.1965
J11h	Hnwe Thida Thein	Khin Maung Theinin tytär, synt.aika 28.7.1966

K. SOTILASHENKILÖIDEN OMISTUKSESSA OLEVAT YRITYKSET

	Nimi	Tunnistamistiedot (yritys mukaan lukien)
K1a	Kenrl.maj. (eläkkeellä) Win Hlaing	Entinen toimitusjohtaja, Union of Myanmar Economic Holdings, Myawaddy Bank
K1b	Ma Ngeh	Kenrl.maj. (eläkkeellä) Win Hlaingin tytär
K1c	Zaw Win Naing	Toimitusjohtaja, Kambawza Bank. Ma Ngehn (K1b) aviomies, ja Aung Ko Winin (J3a) veljenpoika
K1d	Win Htway Hlaing	Kenrl. maj. (eläkkeellä) Win Hlaingin poika, KESCO-nimisen yhtiön edustaja
K2	Ev. Ye Htut	Myanmar Economic Corporation
K3	Ev. Myint Aung	Toimitusjohtaja, Myawaddy Trading Co.
K4	Ev. Myo Myint	Toimitusjohtaja, Bandoola Transportation Co.
K5	Ev. (eläkkeellä) Thant Zin	Toimitusjohtaja, Myanmar Land and Development
K6	Ev.ltn. (eläkkeellä) Maung Maung Aye	UMEHL, Chairman Myanmar Breweries
K7	Ev. Aung San	Toimitusjohtaja, Hsinmin Cement Plant Construction Project

LIITE II

Luettelo 5 ja 9 artiklassa tarkoitetuista burmalaisista valtionyhtiöistä

Nimi	Osoite	Johtajan nimi
I UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDING LTD.		
UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDING LTD	189/191 MAHABANDoola ROAD CORNER OF 50th STREET YANGON	KENRL.MAJ. WIN HLAING, TOIMITUSJOHTAJA
A. TEOLLISUUS		
1. MYANMAR RUBY ENTERPRISE	24/26, 2nd FL, SULE PAGODA ROAD, YANGON (MIDWAY BANK BUILDING)	
2. MYANMAR IMPERIAL JADE CO. LTD	24/26, 2nd FL, SULE PAGODA ROAD, YANGON (MIDWAY BANK BUILDING)	
3. MYANMAR RUBBER WOOD CO. LTD		
4. MYANMAR PINEAPPLE JUICE PRODUCTION		
5. MYAWADDY CLEAN DRINKING WATER SERVICE	4/A, No 3 MAIN ROAD, MINGALARDON TSP YANGON	
6. SIN MIN (KING ELEPHANTS) CEMENT FACTORY (KYAUKSE)	189/191 MAHABANDoola ROAD CORNER OF 50th STREET YANGON	EV. MAUNG MAUNG AYE, TOIMITUSJOHTAJA
7. TAILORING SHOP SERVICE		
8. NGWE PIN LE (SILVER SEA) LIVESTOCK BREEDING AND FISHERY CO.	1093, SHWE TAUNG GYAR ST. INDUSTRIAL ZONE II, WARD 63, SOUTH DAGON TSP, YANGON	
9. GRANITE TILE FACTORY (KYAIKTO)	189/191 MAHABANDoola ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	
10. SOAP FACTORY (PAUNG)	189/191 MAHABANDoola ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	
B. KAUPPA		
1. MYAWADDY TRADING LTD	189/191 MAHABANDoola ROAD, CORNER OF 50th STREET YANGON	EV. MYINT AUNG, TOIMITUSJOHTAJA
C. PALVELUT		
1. MYAWADDY BANK LTD	24-26 SULE PAGODA ROAD, YANGON	PRIK.KENR. WIN HLAING JA U TUN KYI, TOIMITUSJOHTAJAT
2. BANDoola TRANSPORTATION CO. LTD.	399, THIRI MINGALAR ROAD, INSEIN TSP. YANGON AND/OR PARAMI ROAD, SOUTH OKKALAPA, YANGON	EV. MYO MYINT, TOIMITUSJOHTAJA

Nimi	Osoite	Johtajan nimi
3. MYAWADDY TRAVEL SERVICES	24-26 SULE PAGODA ROAD, YANGON	
4. NAWADAY HOTEL AND TRAVEL SERVICES	335/357, BOGYOKE AUNG SAN ROAD, PABEDAN TSP. YANGON	EV. (ELÄKKEELLÄ) MAUNG THAUNG, TOIMITUSJOHTAJA
5. MYAWADDY AGRICULTURE SERVICES	189/191 MAHABANDoola ROAD, CORNER OF 50th STREET, YANGON	
6. MYANMAR AR (POWER) CONSTRUCTION SERVICES	189/191 MAHABANDoola ROAD, CORNER OF 50th STREET, YANGON	

YHTEISYRITYKSET

A. TEOLLISUUS

1. MYANMAR SEGAL INTERNATIONAL LTD	PYAY ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	U BE AUNG, JOHTAJA
2. MYANMAR DAEWOO INTERNATIONAL	PYAY ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	
3. ROTHMAN OF PALL MALL MYANMAR PRIVATE LTD	NO 38, VIRGINIA PARK, NO 3, TRUNK ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, YANGON	
4. MYANMAR BREWERY LTD	NO 45, NO 3, TRUNK ROAD PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	EV.LTN. (ELÄKKEELLÄ) MAUNG MAUNG AYE, PUHEENJOHTAJA
5. MYANMAR POSCO STEEL CO. LTD	PLOT 22, NO 3, TRUNK ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	
6. MYANMAR NOUVEAU STEEL CO. LTD	NO 3, TRUNK ROAD, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	
7. BERGER PAINT MANUFACTURING CO. LTD	PLOT NO 34/A, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP YANGON	
8. THE FIRST AUTOMOTIVE CO. LTD	PLOT NO 47, PYINMABIN INDUSTRIAL ZONE, MINGALARDON TSP, YANGON	U AYE CHO JA/TAI EV.LTN. TUN MYINT, TOIMITUSJOHTAJA

Nimi	Osoite	Johtajan nimi
B. PALVELUT		
1. NATIONAL DEVELOPMENT CORP.	3/A, THAMTHUMAR STREET, 7 MILE, MAYANGONE TSP, YANGON	TRI KHIN SHWE, PUHEENJOHTAJA
2. HANTHA WADDY GOLF RESORT AND MYODAW (CITY) CLUB LTD	NO 1, KONEMYINTTHA STREET, 7 MILE, MAYANGONE TSP, YANGON AND THIRI MINGALAR ROAD, INSEIN TSP, YANGON	
II MYANMAR ECONOMIC CORPORATION (MEC)		
MYANMA ECONOMIC CORPORATION (MEC)	SHWEDAGON PAGODA ROAD DAGON TSP, YANGON	EV. YE HTUT TAI PRIK.KENR. KYAW WIN, TOIMITUSJOHTAJA
1. INNWA BANK	554-556, MERCHANT STREET, CORNER OF 35th STREET, KYAUKTADA TSP, YANGON	U YIN SEIN, PÄÄJOHTAJA
2. MYAING GALAY (RHINO BRAND) CEMENT FACTORY	FACTORIES DEPT. MEC HEAD OFFICE, SHWEDAGON PAGODA ROAD, DAGON TSP, YANGON	EV. KHIN MAUNG SOE
3. DAGON BREWERY	555/B, NO 4, HIGHWAY ROAD, HLAW GAR WARD, SHWE PYI THAR TSP, YANGON	
4. MEC STEEL MILLS (HMAW BI/PYI/YWAMA)	FACTORIES DEPT. MEC HEAD OFFICE, SHWEDAGON PAGODA ROAD, DAGON TSP, YANGON	EV. KHIN MAUNG SOE
5. MEC SUGAR MILL	KANT BALU	
6. MEC OXYGEN AND GASES FACTORY	MINDAMA ROAD, MINGALARDON TSP, YANGON	
7. MEC MARBLE MINE	PYINMANAR	
8. MEC MARBLE TILES FACTORY	LOIKAW	
9. MEC MYANMAR CABLE WIRE FACTORY	NO 48, BAMAW A TWIN WUN ROAD, ZONE (4), HLAING THAR YAR INDUSTRIAL ZONE, YANGON	
10. MEC SHIP BREAKING SERVICE	THILAWAR, THAN NYIN TSP	
11. MEC DISPOSABLE SYRINGE FACTORY	FACTORIES DEPT, MEC HEAD OFFICE, SHWEDAGON PAGODA ROAD, DAGON TSP, YANGON	
12. GYPSUM MINE	THIBAW	